



### 1. Lehden julkaisija:

Metsästäjän Keskusjärjestö – Jägarnas Centralorganisation

**Osoite:** Fantsintie 13-14, 00890 HELSINKI

**Puh.** (09) 2727 8116

**Fax:** (09) 2727 8130

**Päätoimittaja:** Jari Pigg

**Toimituspäällikkö:** Klaus Ekman

**Toimitussihteeri:** Maria Nikunlaakso

### 2. Ilmoituskonttorin osoite:

Fantsintie 13-14, 00890 HELSINKI

**Ilmoitusasiat:** Klaus Ekman

**Puh.** (09) 2727 8116

**Fax:** (09) 2727 8130

**e-mail:** klaus.ekman@riista.fi

**Rivi-ilmoitukset:** marja.kraufvelin@riista.fi

### 3. Virallinen nettolevikki: 298 633 (2006)

### 4. Lehden koko:

210 x 297 mm, painopinta-ala 185 x 271 mm,

4-palstaisen sivun palstan leveys 43 mm.

#### Ilmoitusten koot:

2/1 s. 388 x 271 mm

1/1 s. 185 x 271 mm

1/2 s. 90 x 271 mm tai 185 x 133 mm

1/4 s. 90 x 133 mm tai 185 x 64 mm

1/8 s. 90 x 64 mm tai 43 x 133 mm

**Rivi-ilmoitukset:** yhdelle palstalle (43 mm),

pituus vähintään 2 riviä ja enintään 10 riviä.

Rivillä enintään 30 merkkiä.

**Painomenetelmä:** offsetrotaatio

**Rasteritiheys:** mustavalkoiset 48, 4-väriset 54

**Paperi:** LWC 60 g/m<sup>2</sup>

**Painopaikka:** Hansaprint Oy, Vantaa

**Aineistovaatimukset:** offsetaineisto

**Sidonta:** stiftaus

### 5. Ilmoitushinnat 1.1.2010 lukien (€)

METSÄSTÄJÄ JA JÄGAREN

	mv	4-v.
2/1 s.	7.000,-	10.500,-
1/1 s.	4.000,-	6.000,-
1/2 s.	2.200,-	3.300,-
1/4 s.	1.400,-	1.800,-
1/8 s.	750,-	1.000,-

Takakansi 1/1 7.000,-

**Rivi-ilmoitukset:** Kaupantekoa-palstalla: 15 e/rivi.

Ilmoitukset julkaistaan samalla hinnalla Jägaren -lehdessä.

Lehtien erikoisnumeroissa ilmoitushinnat sopimuksen mukaan.

Liitteet sopimuksen mukaan. Ei määräpaikkavarauksia paitsi takakansi.

#### Alennukset:

Painovalmis aineisto 15%. Rivi-ilmoitusten toistoalennus peräkkäisissä numeroissa julkaistuista ilmoituksista on 15%.

Vuosisopimukset neuvotellaan erikseen.

### 6. Maksun saaja:

Metsästäjän Keskusjärjestö

SAMPO 800011-488 486

### 7. Ilmoitusten peruuttaminen:

Viimeistään aineistopäivää edeltävänä päivänä.

### 8. Reklamaatit:

14 vuorokauden kuluessa lehden ilmestymisestä kirjallisesti.

### 9. Ilmestymis- ja aineistoaikataulu:

N:o	Varauspäivä	Aineistopäivä (Valmiit aineistot)	Metsästäjä ilmestyy
1	11. 12.	5. 1.	22. 1.
2	19. 2.	9. 3.	26. 3.
3	14. 4.	3. 5.	21. 5.
4	3. 6.	21. 6.	9. 7.
5	30. 7.	16. 8.	3. 9.
6	15. 10.	1. 11.	19. 11.

**Rivi-ilmoitusten aineistopäivä = varauspäivä.**

Ohjelmasta poikettaessa työnkulku määräytyy mahdollisuuksien mukaan. Ilmoitusvaraus raukeaa, mikäli ilmoittajalla on erääntyneitä laskuja suoritamatta.

### 10. Lehden tausta

Metsästäjä-lehteä julkaisee valtakunnallinen Metsästäjän Keskusjärjestö, johon jokainen riistanhoitomaksun suorittanut kuuluu. Nämä kaikki noin 300 000 metsästäjää saavat joko suomen- tai ruotsinkielisenä järjestön jäsenlehdet. Metsästäjän Keskusjärjestön tehtävänä on metsästyslain mukaan koulutus- ja neuvontatyö sekä metsästyksen ja riistanhoitotoiminnan käytännön järjestely. Järjestön tehtävien toteuttamisessa lehdeillä on keskeinen sija.

### 11. Lehden tarkoitus ja toteutus

Metsästäjä-lehdessä käsitellään riistanhoitoon ja riistakantojen verotukseen liittyviä ajankohtaisia asioita, kansainvälistä yhteistoimintaa, riistatalouden suhdetta muuhun luonnon käyttöön sekä riistaeläinten asemaa ja merkitystä luonnossa. Lehden aihepiiriin kuuluvat käytännön metsästyksen ja riistanhoitotietous, metsästyslainsäädäntö, koirien käyttö metsästyksessä, eräelämä ja näissä tarvittavat välineet ja tarvikkeet sekä tiedottaminen järjestön toiminnasta, kokouksista ja koulutuksesta. Metsästäjä on tarkoitettu maamme koko metsästäjäkunnalle. Lehti jaetaan lisäksi lukuisille virastoille, kirjastoille, metsä- ja maatalousoppilaitoksille sekä useille yhdistyksille ja yksityisille henkilöille kotimaahan ja ulkomaille. Lehden vuosikerta käsittää kuusi erillistä numeroa. Yhden lehden sivumäärä vuonna 2010 on 64 - 96 sivua. Lehti ei ole irtomyyntinä.

### AINESTON TOIMITUS LINJASIIRTONA

FTP (File Transfer Protocol)

Hansaprintin FTP-palvelin on osoitteessa [ftp.hansaprint.fi](ftp:hansaprint.fi)

Saadaksesi yhteyden palvelimeen tarvitset oman tunnuksen ja salasanan.

Voit tilata ne Hansaprintistä.

Puh. 010 542 5343 tai gsm 040 821 8282 / Eskola,

tai [ilkka.eskola@hansaprint.fi](mailto:ilkka.eskola@hansaprint.fi).

Lähetettyäsi aineistoa, lähetä **AINA** esim. faksilla tieto mitä olet lähettänyt. Fax 010 542 5840.

Lisätietoja aineistomuodoista ja siirrosta  
Hansaprintin kotisivuilta [www.hansaprint.fi](http://www.hansaprint.fi)



### 1. Tidskriftens utgivare:

Metsästäjien Keskusjärjestö – Jägarnas Centralorganisation

**Adress:** Fantsvägen 13-14, 00890 HELSINGFORS

**Tfn.** (09) 2727 8116

**Fax:** (09) 2727 8130

**Chefsredaktör:** Jari Pigg

**Redaktionschef:** Klaus Ekman

**Redaktionssekreterare:** Maria Nikunlaako

### 2. Annonskontorets adress:

Fantsvägen 13 - 14, 00890 HELSINGFORS

**Annonsärenden:** Klaus Ekman

**Tfn.** (09) 2727 8116

**Fax:** (09) 2727 8130

**e-mail:** klaus.ekman@riista.fi

**Radannonser:** marja.kraufvelin@riista.fi

### 3. Nettoupplaga: 17 946 (2006)

### 4. Tidskriftens format:

210 x 297 mm, tryckyta 185 x 271 mm,  
4 spalter per sida, spaltbredd 43 mm.

#### Annonsformat:

2/1 s. 388 x 271 mm

1/1 s. 185 x 271 mm

1/2 s. 90 x 271 mm eller 185 x 133 mm

1/4 s. 90 x 133 mm eller 185 x 64 mm

1/8 s. 90 x 64 mm eller 43 x 133 mm

**Radannonser:** på en spalt (43 mm),

längd minst 2 rader och högst 10 rader. Max 30 tecken/rad.

**Tryckmetod:** offsetrotation

**Rastertäthet:** svartvit 48, fyrfärg 54

**Papper:** LWC 60 g/m<sup>2</sup>

**Tryckfirma:** Hansaprint Oy, Vanda

**Materialkrav:** offsetmaterial

**Bindning:** klammerhäftning

### 5. Annon priser fr.o.m. 1.1.2010 (€)

JÄGAREN OCH METSÄSTÄJÄ

	sv	4-f.
2/1 s.	7.000,-	10.500,-
1/1 s.	4.000,-	6.000,-
1/2 s.	2.200,-	3.300,-
1/4 s.	1.400,-	1.800,-
1/8 s.	750,-	1.000,-

Bakpärm 1/1 7.000,-

**Radannonser:** 15 e/rad.

Annonserna publiceras i Metsästjä med samma pris. Prisen för annonser i tidskrifternas specialnummer debiteras enligt överenskommelse. Bilagor enligt överenskommelse. Ej bokning av bestämd plats med undantag för bakpärmen.

#### Rabatter:

Tryckfärdigt material 15%. Uppreppningsrabatt 15% för radannonser som publicerats i på varandra följande nummer. Årskontrakt enligt överenskommelse.

### 6. Betalningsmottagare:

Jägarnas Centralorganisation,  
SAMPO 800011-488 486

### 7. Annullering av annonsbokningar:

Senast dagen före sista inlämningsdag för material.

### 8. Reklamationer:

Skriftligt inom 14 dagar från tidskriftens utgivningsdag.

### 9. Tidtabell för utgivning och material:

Nr	Bokning	Materialdatum (tryckfärdigt material)	Jägaren utkommer
1	11. 12.	5. 1.	22. 1.
2	19. 2.	9. 3.	6. 4.
3	14. 4.	3. 5.	31. 5.
4	3. 6.	21. 6.	9. 7.
5	30. 7.	16. 8.	13. 9.
6	15. 10.	1. 11.	29. 11.

#### Radannonsernas materialdatum = bokningsdatum.

Vid avvikelser från programmet fastställs arbetsordningen enligt till buds stående möjligheter. Bokning av annons förfaller om annonsören har förfallna räkningar obetalda.

### 10. Bakgrund för tidskriften

Tidskriften Jägaren publiceras av Jägarnas Centralorganisation. Enligt lag hör alla som erlagt viltvårdsavgift till denna riksomfattande organisation. Avgiften erläggs av cirka 300 000 jägare, som därmed automatiskt får tidskriften (Metsästjä/Jägaren), som är ett medlemsorgan. Enligt jaktlagen åligger det Jägarnas Centralorganisation att utföra utbildnings- och rådgivningsarbete samt att organisera den praktiska jakt- och viltvårdsverksamheten. I denna verksamhet har tidskrifterna en central position.

### 11. Tidskriftens syfte och utformning

Tidskriften Jägaren behandlar aktuella frågor som rör viltvården och beskattningen av viltstammarna, internationellt samarbete, vilthushållningens relationer till övrigt nyttjande av naturen samt viltets situation och betydelse i naturen. Till de teman som behandlas i tidskriften hör praktiska kunskaper i jakt- och viltvårdsfrågor, jaktlagstiftning, nyttjande av hundar vid jakt, redskap och förnödenheter som behövs vid jakt samt information om organisationens verksamhet, möten och utbildning. Jägaren är avsedd för hela jägarkåren i vårt land. Tidskriften distribueras dessutom till många ämbetsverk, bibliotek, skogs- och lantbruksläroinrättningar samt ett stort antal föreningar och enskilda personer såväl i vårt eget land som utomlands. Tidskriftens årgång omfattar sex separata nummer. Tidskriften Jägarens sidoantal uppgår år 2010 till 64 - 96. Själva innehållet i den svenskspråkiga Jägaren är i det närmaste identiskt med innehållet i Metsästjä.

### MATERIAL LINJEÖVERFÖRING

FTP (File Transfer Protocol)

Hansaprints FTP-server finns i adressen <ftp.hansaprint.fi>. För att få kontakt med servern behöver du en egen kod och lösenord. Du kan beställa dom från Hansaprint. **Tel.** 010 542 5343 eller **gsm** 040 821 8282 / Eskola, eller [ilkka.eskola@hansaprint.fi](mailto:ilkka.eskola@hansaprint.fi).

När du skickat material bifoga (tex per fax) **ALLTID** provtryck. Fax 010 542 5840.

Tilläggsuppgifter om program och överföring hittar du på Hansaprints hemsidor [www.hansaprint.fi](http://www.hansaprint.fi)

# METSÄSTÄJÄ AND JÄGAREN MEDIA 2010

**1. Publisher of the magazine:**  
The Hunters' Central Organization  
(Metsästäjien Keskusjärjestö-Jägarnas Centralorganisation)  
**Address:** Fantsintie 13-14, FIN-00890 HELSINKI, Finland  
**Tel.** +358 9 2727 8116, **Fax:** +358 9 2727 8130  
**Editor-in-chief:** Jari Pigg  
**Managing editor:** Klaus Ekman  
**Associate editor:** Maria Nikunlaakso

**2. Address of the advertising office:**  
Fantsintie 13-14, FIN-00890 HELSINKI, Finland  
**Advertisements:** Klaus Ekman  
**Tel.** +358 9 2727 8116  
**Fax:** +358 9 2727 8130  
**E-mail:** klaus.ekman@riista.fi  
**Classified advertisements:** marja.kraufvelin@riista.fi

**3. Official net circulation:**  
Metsästäjä 298 633 (2006) and Jägaren 17 946 (2006)

**4. Size of the magazine:**  
210 x 297 mm, printing area 185 x 271 mm,  
column width 43 mm on a 4-column page.  
**Sizes of advertisements:**  
2/1 p. 388 x 271 mm  
1/1 p. 185 x 271 mm  
1/2 p. 90 x 271 mm or 185 x 133 mm  
1/4 p. 90 x 133 mm or 185 x 64 mm  
1/8 p. 90 x 64 mm or 43 x 133 mm

**Classified advertisements:** in one column (43 mm), length 2 lines minimum, and 10 lines maximum. The line can contain the maximum of 30 characters.

**Printing method:** offset rotary press

**Screen ruling width:** Black-and-white 48, 4-coloured 54

**Paper:** LWC 60 g/m<sup>2</sup>

**Printing place:** Hansaprint Oy, Vantaa

**Requirements for material:** offset material

**Binding:** stapling

**5. Advertisement rates from 1 January 2010 (€)**

METSÄSTÄJÄ AND JÄGAREN		
	bv	4 col
2/1 s.	7,000,-	10,500,-
1/1 s.	4,000,-	6,000,-
1/2 s.	2,200,-	3,300,-
1/4 s.	1,400,-	1,800,-
1/8 s.	750,-	1,000,-
Back cover 1/1		7,000,-

**Classified advertisements:** In the Trading column: 15 e/line. The advertisements are published at the same price in the Jägaren magazine. Advertising rates according to agreement for the special editions of the magazines. Supplements according to agreement. No reservations for fixed places except for the back cover.

**Discounts:**  
15% for material ready for printing. Frequency discount for classified advertisements in consecutive issues for published advertisements is 15%. Annual agreements are separately negotiated.

**6. Payee:**  
Hunters' Central Organization Metsästäjien Keskusjärjestö, SAMPO Pankki Oyj 800011-488 486

**7. Cancellation of advertisements:**  
On the previous day of the material day at the latest.

**8. Claims:**  
Within 14 days of the publication of the magazine in writing.



**9. Publishing and material schedule:**

Issue	Booking	Material Day	Metsästäjä and Jägaren are published on	
			Metsästäjä	Jägaren
1	11. 12.	5. 1.	22. 1.	22. 1.
2	19. 2.	9. 3.	26. 3.	6. 4.
3	14. 4.	3. 5.	21. 5.	31. 5.
4	3. 6.	21. 6.	9. 7.	9. 7.
5	30. 7.	16. 8.	3. 9.	13. 9.
6	15. 10.	1. 11.	19. 11.	29. 11.

When deviating from the program, the working process will be defined according to feasibility. The advertisement reservation will expire in case the advertiser has outstanding invoices.

**10. Background of the magazine**

The Metsästäjä and Jägaren magazines are published by the nation-wide Hunters' Central Organization, to which every person who has paid the game management fee belongs. All of these approximately 300,000 hunters receive the organization's member magazine in either Finnish or Swedish. According to the Hunting Act, the Hunters' Central Organization is required to organize training and advisory work as well as the practical arrangements of the hunting and game management activities. The magazines play a central role in the performing of the tasks of the organization.

**11. The objective and realization of the magazine**

The Metsästäjä and Jägaren magazines deals with topical issues related to game management and the taxation of game stock, international cooperation, the relation of game husbandry to the use of other parts of nature as well as the position and significance of game animals in nature. The subject matters of the magazine include practical knowledge of hunting and game management, hunting legislation, the use of dogs in hunting, life in the wilderness, and equipment needed in these previously mentioned as well as information on the activities, meetings and training of the organization. Metsästäjä and Jägaren are intended for the whole hunting population in our country. The magazines are also distributed to numerous offices, libraries, educational institutions in the fields of forestry and agriculture, and to many associations and private persons in Finland and abroad. The magazines' annual volume consists of six separate issues. The number of pages in one issue is 64 – 96 pages in 2010. The magazines' issues are not sold separately.

**DELIVERY OF MATERIAL AS LINE TRANSFER**

FTP (File Transfer Protocol)

The FTP server of Hansaprint is located at <ftp.hansaprint.fi> In order to receive connection with the server you will need your own username and password. You can order them from Hansaprint.

**Tel.** +358 10 542 5343 or **mobile** +358 40 821 8282/Eskola or [ilkka.eskola@hansaprint.fi](mailto:ilkka.eskola@hansaprint.fi).

After you have sent material, **ALWAYS** please send information by fax, for instance, on what you have sent. Fax +358 10 542 5840.

Further information on forms of material and transfer is available on the website of Hansaprint [www.hansaprint.fi](http://www.hansaprint.fi)